

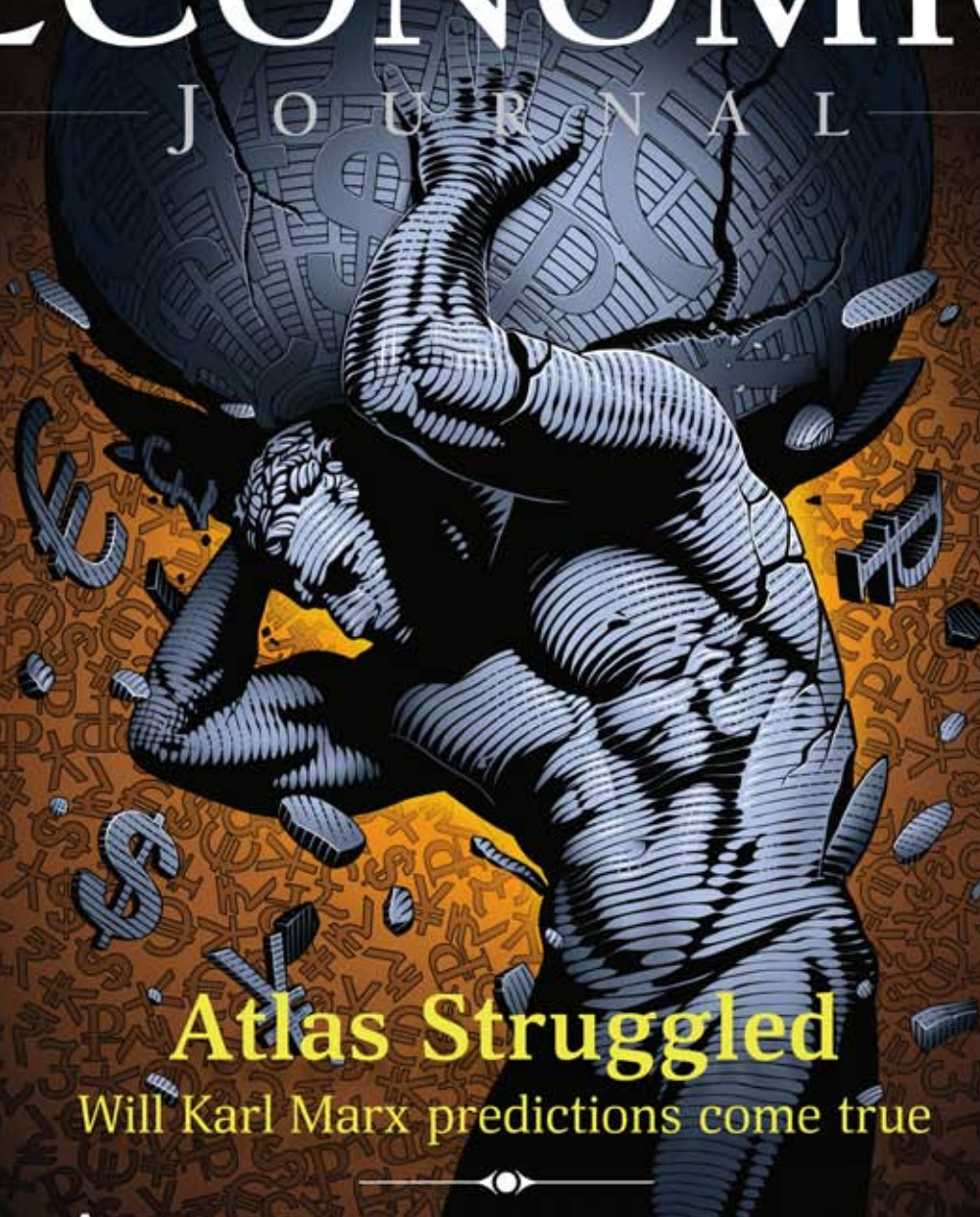
WEJ#4 (14)

WORLD

April | Апрель 2012

ECONOMIC

JOURNAL



Atlas Struggled

Will Karl Marx predictions come true

Атлант опускает руки

Сбудутся ли прогнозы Карла Маркса

**WHY WEST IS
INTERESTED IN
PUTIN'S RETURN**

ПОЧЕМУ ЗАПАДУ
ВЫГОДНО ВОЗВРАЩЕНИЕ
ПУТИНА



**WHAT WILL HAPPEN
TO THE U.S.
REAL ESTATE**

ЧТО СТАНЕТ
С АМЕРИКАНСКОЙ
НЕДВИЖИМОСТЬЮ



Индивидуальный тест-драйв Rolls-Royce Ghost.
Предварительная запись по телефону: +7 495 785 11 66

Ghost

Мощность в избытке, спокойствие в любой ситуации

Ghost — самый быстрый седан в мире, созданный для скорости. Впервые в истории Rolls-Royce появился седан с двигателем V12. Мощнейшая 6,7-литровая 12-цилиндровая моторная установка обеспечивает Ghost — непревзойденную мощь.

Базовая стоимость: 12,5 млн. рублей



Rolls-Royce Motor Cars Moscow
Москва, Кутузовский проспект, 2/1, стр. 1, гостиница «Украина»
+ 7 495 785 11 66

www.rolls-roycemotorcars-moscow.ru

© Copyright Rolls-Royce Motor Cars Limited 2015. The Rolls-Royce name and logo are registered trademarks.



Address:
Moscow, Kuznetskiy Most, 19, bld 1

Адрес:
Москва, Кузнецкий мост, д. 19, строение 1

Tel. / Тел.: +7 (495) 621 59 71

PASSIONE



HEATMAP

www.gonetanya.com

Hotspots



Идеальный морской курорт В Израиле



**НЕДЕЛЯ МОРЯ,
СОЛНЦА И ОТДЫХА**



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА
НАШЕМ САЙТЕ: www.gonetanya.com

НАЧИНАЯ С

\$450

Все это В нескольких часах полета от Вас...

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НЕТАНИЮ!

Мы приглашаем вас в один из самых красивых приморских городов на Ближнем Востоке. Солнечная Нетания предлагает туристам замечательный отдых и отличный сервис.

В Нетании вас ждут прекрасные пляжи, бесконечные набережные, и захватывающие дух пейзажи. Нетания – настоящий курортный город, где гостей ждет множество развлечений. Концерты и фестивали на открытом воздухе, спортивные турниры – отдых на любой вкус!



Муниципалитет
Нетании



Ассоциация по развитию
туризма в Нетании
www.gonetanya.com



ИЗРАИЛЬ
МИНИСТЕРСТВО ТУРИЗМА
www.goisrael.com



#4 (14)
Illustration
by Oleg Babkin

Establisher: Louery Financial Inc., UK

INTERNATIONAL ASSOCIATE EDITORIAL OFFICE:

Editor-in-Chief: Robert Abdullin

Text-Chief in Russia: Irina Kostromicheva

Text-Chief in USA: Michael Chamino

Text-Chief in UK: Aleister James

Text-Chief in Italy: Mira Restelli

Text-Chief in Spain: Valentina Rincon

Text-Chief in Germany: Maximillian Hamburg

Text-Chief in the Czech Republic: Catalina Kochkina

Text-Chief in Israel: Ludmila Tsibulevskaya

Text-Chief in Kazakhstan: Alibek Ayuhanov

Editors-observers: Anastasia Yakovleva,

Ekaterina Zaostrovseva, Elena Shushunova, Katarina Kudryashova

Correspondents: Alexey Chichkin, Elena Zotova, Marina Timofeeva,

Elena Griblova, Oxana Pasqualino di Marineo

Art Director: Alexander Ardabiev

Design, Page Layout: Julia Mironova, Sergey Antonov

Photo Editor: Evgeniya Romanova

Proofreaders: Elizabeth Dorovitsine, Tatiana Valavina,
with the assistance of Central Translation Company

Contributing Editor: Oleg Ovchinnikov

Development & PR Director: Julia Petrova

Director of Advertising: Ludmila Zinovieva

Director of Marketing: Irina Fedyaeva

Department of Distribution: Andrey Sidorov

The journal is distributed in Russia, USA,

Latvia, Kazakhstan, Brazil, Spain

Editorial Office's Address in Russia:

Business-Center "Viktoria-Plaza", 6/2, Baumanskaya str.

Moscow, Russia, 105005

Tel.: 8-800-100-88-09 (free in the Russian Federation)

tel./fax: +7 (495) 644-46-99

www.world-economic.com

Fonts: Paratype

Printers: Ukraine, Univest Print

Total circulation: 53 000 copies

Approved for publishing 2012.03.21

ISSN №2219-6374

Open price. The journal is registered in the Federal Supervision
Agency for Information Technologies and Communications.

The journal is published from 2009

Certificate of registration

SMI PI #FS 77-44662 by 2011.04.15 (re-registration)

All the photos taken from flickr.com are placed under the

Creative Commons license or with permission from the author.

The opinions of the authors of the articles may not agree with
the opinion of the editors. No part of this publication may be

reproduced or used in any form without prior permission in

writing from the editor. No responsibility for the content of the
advertising materials can be accepted by the editors.

All the enclosures to the journal are made for publicity purposes.

Учредитель: «Луэри Файнэншл Инк.», Великобритания

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕДАКЦИЯ:

Главный редактор: Роберт Абдуллин

Шеф-редактор в России: Ирина Костромичева

Шеф-редактор в США: Майкл Чамино

Шеф-редактор в Великобритании: Алистер Джеймс

Шеф-редактор в Италии: Мира Рестелли

Шеф-редактор в Испании: Валентина Ринкон

Шеф-редактор в Германии: Максимилиан Хамбург

Шеф-редактор в Чехии: Каталина Кочкина

Шеф-редактор в Израиле: Людмила Цибулевская

Шеф-редактор в Казахстане: Алибек Аюханов

Редакторы-обозреватели: Анастасия Яковлева,

Екатерина Заостровцева, Елена Шушунова, Катарина Кудряшова

Корреспонденты: Алексей Чичкин, Елена Зотова, Марина Тимофеева,

Елена Грибкова, Оксана Паскуалино ди Маринео

Арт-директор: Александр Ардабьев

Дизайн и верстка: Юлия Миронова, Сергей Антонов

Фоторедактор: Евгения Романова

Корректоры: Элизабет Доровицин, Татьяна Валавина,
при содействии «Центральной переводческой компании»

Редактор-консультант: Олег Овчинников

Директор по развитию и PR: Юлия Петрова

Директор по рекламе: Людмила Зиновьева

Директор по маркетингу: Ирина Федяева

Отдел распространения: Андрей Сидоров

Журнал распространяется в России, США,

Латвии, Казахстане, Бразилии, Испании

Адрес редакции в России:

1050005, Россия, Москва, ул. Бауманская, д. 6 стр. 2,

БЦ «Виктория-Плаза»

Тел.: 8-800-100-88-09 (по России звонок бесплатный)

тел./факс: +7 (495) 644-46-99

www.world-economic.com

Шрифты: Paratype

Отпечатано в Украине, типография «Юнивест Принт»

Общий тираж: 53 000 экземпляров

Номер подписан в печать 21.03.2012 г.

ISSN №2219-6374

Цена свободная. Журнал зарегистрирован

Федеральной службой по надзору в сфере информационных
технологий и массовых коммуникаций.

Издается с 2009 г.

Свидетельство о регистрации

СМИ ПИ №ФС 77-44662 от 15.04.2011 г. (перерегистрация)

Все фотографии с flickr.com опубликованы согласно лицензии
Creative Commons или с разрешения автора.

Мнения авторов публикаций могут не совпадать с позицией
редакции. Любое использование материалов номера возможно
только с письменного разрешения редакции. За содержание
рекламных объявлений редакция ответственности не несет.
Все вложения в журнал размещаются на правах рекламы.



Vladimir Putin had an argument with Nobel Prize Winning Economist Paul Krugman at the “Russia 2012” forum when the Russian asked a question: is the debt crisis just a consequence of a new crisis of overproduction, like the situation that happened in the late 20s in America? Krugman, who believes in the Keynesian model of economics, rejected the implications of Putin’s question, but the argument is overshadowed by another fact – for the first time in recent years, the head of one of the most significantly countries in the world talked about the “crisis of overproduction”

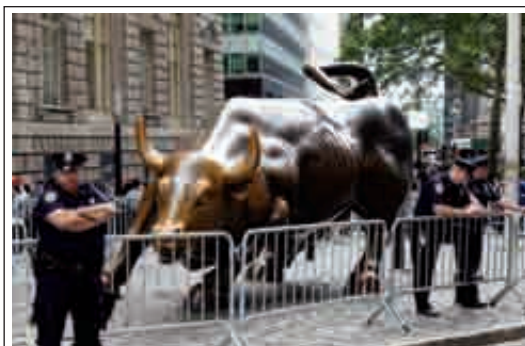
In reality, the people involved with the production of basic, unessential goods and services, always receive the same goods and services at the expense of borrowed funds. This particular kind of market, which pumps itself up, covers just a small part of humanity – the bigger part is still struggling for survival. We know that history repeats itself, so with this issue, we’re going to try and understand why more politicians – not just Russian, but Western leaders and economists as well – are returning to the readings of Karl Marx. And the incredible capitalization in the virtual sphere of the global economy, which is what happens when the value of Twitter and Facebook shares grow by leaps and bounds, gives us more occasion to think about the reliability of investing in these tools. How do we distinguish real values from imaginary ones? That is a question we try to answer with every issue of World Economic Journal.

Robert Abdullin,
Publisher, Editor-in-Chief

На форуме «Россия 2012» у Владимира Путина вышел спор с лауреатом Нобелевской премии по экономике Полом Кругманом. Российский лидер задал американцу вопрос: не считает ли тот, что долговой кризис – не более чем следствие нового кризиса перепроизводства, подобного тому, что возник в конце 20-х годов в США. Кейнсианец Кругман, конечно, резко отверг это предположение; впрочем, важно именно то, что впервые за последнее время словосочетание «кризис перепроизводства» мы услышали от руководителя одного из крупнейших государств мира.

Задумаемся на минуту: а ведь, действительно, люди, занятые в производстве совершенно не жизненно необходимых человеку товаров и услуг, постоянно приобретают те же товары и услуги за счет заемных средств. Этот накачивающий сам себя рынок охватывает меньшую часть человечества – большая борется за выживание. История повторяется. В этом номере мы пытаемся понять, почему все больше не только российских, но и западных политиков и экономистов перечитывают Карла Маркса. А безумная капитализация виртуальной сферы экономики – стоимость акций соцсетей Twitter и Facebook растет как на дрожжах – разве не повод задуматься о надежности вложений в эти инструменты? Как отличить реальные ценности от мнимых – на этот вопрос мы и стараемся отвечать в каждом номере World Economic Journal.

Роберт Абдуллин,
издатель, главный редактор



6	Contacts Контакты
7	Editorial От редактора
10	Facts Факты
16	Upcoming Events Ежедневник
20	Statistics Статистика The CIS: A Strong Block in the Global Financial System Место СНГ в мировой финансовой системе
26	Global Мир The Exit is to the Left Выход – налево
32	<i>Francois Chesnais:</i> "It is a Fetishistic Illusion that Money Generates More Money" <i>Франсуа Шене:</i> «Деньги порождают деньги – это фетишистская иллюзия»
36	Face Off Капитал-невидимка
42	Banks are Starting to See their assets Банки сдают активы
48	Run for your Life Куда бежать
54	Six Years of Stability Шесть лет стабильности
58	<i>Richard Hainsworth:</i> "Russia is Gaining Experience By Changing Its Attitude" <i>Ричард Хейнсворт:</i> «Россия накопила опыт, изменив менталитет»
62	Home of the American Dream Дом американской мечты
68	<i>Hans-Werner Sinn:</i> "The Debt Crisis Can Only be Fixed With Economic Reduction" <i>Ханс-Вернер Зинн:</i> «Болезнь дефицита лечится сокращением экономики»

Foreigners in Russia /
Иностранцы в России
Légion étrangère
Иностранный легион

72

Companies and Markets /
Компании и рынки

Valery Sazhenkov:
“We Work in Partnerships with Domestic
Manufactures

Валерий Саженьков:
«С отечественными производителями
работаем на принципах партнерства»

82

Within Sights | В поле зрения

Giovanni Stornante:
“Italian Small Business is Interested in the
Russian Market”

Джованни Сторнанте:
«Итальянский малый бизнес
заинтересован в российском рынке»

86

Russia Opens its Doors
Россия открывает двери

90

LIFE STYLE | СТИЛЬ ЖИЗНИ

Events | Календарь

96

Travel | Путешествие

Seven Things to Do in Seychelles
Семь вещей, которые нужно
сделать на Сейшелах

98

Private Talk

Частный разговор

Marcus Spence:
“When Bad Times Come Around, People
Tend to Listen to More Music”

Маркус Спэнс:
«Когда наступают плохие времена,
люди больше слушают музыку»

102

Trends | Тренды

So Simple
Так просто

108

Spring Calls
Весенний призыв

112

Venue | Место действия

124

Words | Слова

128

